EASTERN CHINESE LANGUAGE SCHOOL INC. 新金山东区中文学校

Our Commitment to Child Safety 我们对儿童安全的承诺

Eastern Chinese Language School is a child safe school. We hold the care, safety and wellbeing of children and young people as our first and most important responsibility. We have **zero tolerance of child abuse**.

新金山东区中文学校是儿童安全学校。 儿童和青少年的关怀、安全与福祉是我们首要的根本责任。我们对任何形式的虐待儿童行为**零容忍**。

We are committed to:

- creating a school where every child is **respected, listened to, safe and feels safe**;
- the cultural safety of Aboriginal and Torres Strait Islander children and children from culturally and linguistically diverse backgrounds, and the safety and inclusion of children with disability and LGBTIQ+ young people;
- checking that every staff member, volunteer and Committee member holds a valid **Working with Children Check or VIT registration** and signs our **Child Safety Code of Conduct**;
- training our staff and volunteers to recognise and respond to concerns;
- taking **every concern seriously** and reporting to Victoria Police and Child Protection whenever the law requires.

我们承诺： 营造让每个孩子都受到尊重、被倾听、安全并感到安全的学校环境；尊重原住民儿童及多元文化背景儿童的文化安全，关注残障儿童的安全与参与；确保所有教职员工、志愿者和校委会成员持有有效的WWCC或VIT注册并签署《儿童安全行为准则》；培训员工识别和应对安全隐患；认真对待每一个担忧，并依法向警方和儿童保护部门报告。

Students: if you feel unsafe, tell someone 同学们：如果你感到不安全，请告诉别人

You can talk to **any teacher you trust**, our **Child Safety Officer** or the **Principal**. You will be listened to and you will not get in trouble.

你可以告诉**任何你信任的老师**、我们的**儿童安全负责人**或**校长**。我们会认真倾听，你不会因此受到责备。

Child Safety Officer 儿童安全负责人	Yanjiao Shen — 0416 840 033, at the school office on Saturdays and Sundays
Principal 校长	Delan Lin — delan.lin@eclschool.vic.edu.au
School office 学校办公室	admin@eclschool.vic.edu.au
Emergency 紧急情况	000
Kids Helpline 儿童求助热线 (24/7, free)	1800 55 1800

Our Child Safety Policy, Code of Conduct and Complaints Policy are available from the office and at eclschool.vic.edu.au. 儿童安全政策、行为准则和投诉政策可在学校办公室或学校网站获取。

Signed: _____ Delan Lin, Principal _____ Chairperson, School Committee Date: ____ / ____ / 2026